ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
THE ARBITRATION COUNCIL

លេខ និង ឈ្មោះសំណុំរឿង ៖ ១០២/១៩ - ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន
កាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីបង្គាប់ ៖ ថ្ងៃទី១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩
យោបល់ជំទាស់ទៅនឹងសេចក្តីបង្គាប់ ៖ ដោយអាជ្ញាកណ្តាល យូ សួនទី

សេចក្តីបង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាល

(ធ្វើឡើងស្របតាមមាត្រា ៣១៣ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ)

សមាសភាពក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយភាគីនិយោជក ៖ យូ សួនទី
អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយភាគីកម្មករនិយោជិត ៖ អាន វីរៈ
ប្រធានក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរខាងលើ ៖ ញាន សុមុន្និន្ទ

ភាគីនៃវិវាទ

១- ភាគីនិយោជក

ឈ្មោះ ៖ **ក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អេវ៉ជរ (ខេមបូឌា)**
អាសយដ្ឋាន ៖ ភូមិផ្សារត្រាច ឃុំលង្វែក ស្រុកកំពង់ត្រឡាច ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
ទូរស័ព្ទ ៖ ០៧៧ ៧៧៧ ៥៦៤ ទូរសារ ៖ គ្មាន
តំណាងភាគីនិយោជកចូលរួមសវនាការ៖

១- លោកស្រី ធី គន្ធា នាយករដ្ឋបាល
២- លោកស្រី ផង់ តិចលីម ជំនួយការរដ្ឋបាល

២- ភាគីកម្មករនិយោជិត

ឈ្មោះ ៖ **អ្នកតំណាងភាគីកម្មករនិយោជិតក្នុងការដោះស្រាយវិវាទការងាររួម នៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អេវ៉ជរ (ខេមបូឌា)**
អាសយដ្ឋាន ៖ ភូមិផ្សារត្រាច ឃុំលង្វែក ស្រុកកំពង់ត្រឡាច ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង
ទូរស័ព្ទ ៖ ០៩២ ៤១៩ ២៨៤/០១៥ ៩៣៨ ៥០៦ ទូរសារ ៖ គ្មាន
តំណាងភាគីកម្មករនិយោជិតចូលរួមសវនាការ៖

១- លោក លី វ៉េង ប្រធានសហព័ន្ធសហជីពកម្មករនិយោជិត
២- លោក ម៉ៃ ម៉ា អគ្គលេខាសហព័ន្ធសហជីពកម្មករនិយោជិត
៣- លោក ប៊ុត ប៊ុនឈាន មន្ត្រីសហព័ន្ធសហជីពកម្មករនិយោជិត
៤- លោកស្រី សៀក ហុង ប្រធានសហជីព (មូលដ្ឋាន)

ផ្ទះលេខ ៧២ ផ្លូវលេខ ៥៩២ (កែងផ្លូវលេខ ៣២៧) សង្កាត់បឹងកក់ ២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ។ ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ: ៨៥៥-២៣ ៨៨១ ៨២៤
No. 72, Street 592 (corner of St. 327), Sangkat Boeung Kak II, Khan Tuol Kork, Phnom Penh • Tel/Fax: 855-23 881 824
E-mail: secretariat@arbitrationcouncil.org • Website: www.arbitrationcouncil.org

៥- លោកស្រី ធឹង សុខលី អនុប្រធានសហជីព (មូលដ្ឋាន)

៦- លោកស្រី យ៉ង់ ស្រីលីន លេខាសហជីព (មូលដ្ឋាន)

បញ្ហាក្នុងវិវាទ

(នៅក្នុងរបាយការណ៍ផ្សះផ្សាមិនសះជា)

១- ក្រុមហ៊ុនឯកភាពឱ្យកម្មករនិយោជិតផ្ដល់ឯកសារអេកូ សៀវភៅពិនិត្យសុខភាពមាតា និងទារក រួមទាំងសំបុត្រអាពាហ៍ពិពាហ៍ ប្រសិនបើមាន តែបើកម្មករអត់មាន ក៏អត់ទៅ តែកម្មករនិយោជិតទាមទារស្នើសុំផ្ដល់ឯកសារតែ ១ប្រភេទ គឺឯកសារអេកូ ឬសៀវភៅពិនិត្យសុខភាពមាតា និងទារក។

២- កម្មករនិយោជិតនៅតែទាមទារ ឱ្យក្រុមហ៊ុនមិនត្រូវរើសអើងកម្មករ ដែលចូលជាសមាជិកសហជីព និងមិនត្រូវជ្រៀតជ្រែកកិច្ចការងារសហជីពឡើយ។ ដោយឡែក ក្រុមហ៊ុនបញ្ជាក់ថា គឺពុំមានការរើសអើងសហ-ជីពនោះទេ។

៣- ពេលកម្មករមានផ្ទុះដាក់ច្បាប់ ក្នុង១ក្រុម ចាប់ពី ៣នាក់ ឡើងទៅ ក្រុមហ៊ុនបានធ្វើលិខិតណែនាំលើកទី១ និងលើកទី២ និងធ្វើលិខិតព្រមានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរលើកទី១ ចំពោះកម្មករនិយោជិតណា ដែលពុំមានឯកសារបញ្ជាក់ពីមូលហេតុឈប់ តែកម្មករនិយោជិតទាមទារបញ្ឈប់ការព្រមានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបែបនេះ។

៤- ក្រុមហ៊ុនឯកភាពអនុវត្តតាមច្បាប់ស្ដីពីការងារ ដោយឡែក កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនបូកបញ្ចូលប្រាក់អតីតភាពការងារក្នុងការគិតប្រាក់ធ្វើការបន្ថែមម៉ោង។

៥- ក្រុមហ៊ុនមុននឹងកាត់ប្រាក់ភាគទានសហជីព ក្រុមហ៊ុនហៅកម្មករមកសាកសួរ និងពិនិត្យស្នាមមេដៃ ដោយឡែក កម្មករនិយោជិតទាមទារឱ្យតែមានស្នាមមេដៃចូលជាសមាជិកសហជីព ស្នើសុំឱ្យក្រុមហ៊ុនកាត់ប្រាក់ភាគទានយកតែម្ដង ដោយពុំចាំបាច់ហៅកម្មករមកសាកសួរ និងពិនិត្យស្នាមមេដៃ។

អំណាចយុត្តាធិការរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាល

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលទទួលអំណាចក្នុងការចេញសេចក្ដីបង្គាប់នេះ ដោយយោងតាមជំពូកទី១២ ផ្នែកទីពីរ (ខ) (មាត្រា ៣០៩ ដល់ ៣១៧) នៃច្បាប់ស្ដីពីការងារឆ្នាំ១៩៩៧ ប្រកាសស្ដីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ វិធាននៃនីតិវិធីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាល ដែលភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធ នៃប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ និងប្រកាសស្ដីពីការតែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលលេខ ១៨១ ក.ប/ប្រ.ក.វ.ក ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៩ (អាណត្តិទី១៧)។

ការព្យាយាមផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួម ដែលជាកម្មវត្ថុនៃសេចក្ដីបង្គាប់នេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងស្របតាមជំពូកទី១២ ផ្នែកទី២ (ក) នៃច្បាប់ស្ដីពីការងារ។ ប៉ុន្តែ ការផ្សះផ្សានោះភាគីទាំងពីរមិនបានឯកភាពសះជានឹងគ្នាឡើយ ហើយរបាយការណ៍ស្ដីអំពីការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៃក្រុមហ៊ុន ហឺវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) លេខ ១២៦៥ ក.ប/កធ ចុះថ្ងៃសុក្រ ៥កើត ខែកត្ដិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ ត្រូវបានបញ្ជូនមកលេខាធិការដ្ឋាននៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាល នៅថ្ងៃទី០៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

THE ARBITRATION COUNCIL

សវនាការ និង សង្ខេបនីតិវិធី

ទីកន្លែងសវនាការ ៖ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ភូមិគ្រឹះលេខ ៧២ ផ្លូវលេខ ៥៩២ កាច់ជ្រុងផ្លូវលេខ ៣២៧ (ទល់មុខវិទ្យាល័យឥន្ទ្រទេវី), សង្កាត់បឹងកក់ ២, ខណ្ឌទួលគោក, រាជធានីភ្នំពេញ ។

កាលបរិច្ឆេទសវនាការ ៖ ថ្ងៃពុធ ១កើត ខែមិគសិរ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ វេលាម៉ោង ០៩ និង ០០ នាទី ព្រឹក។

បញ្ហានីតិវិធី ៖

នៅថ្ងៃទី៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩ មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង បានទទួលលិខិតស្នើសុំឱ្យជួយដោះស្រាយវិវាទការងាររបស់ភាគីកម្មករនិយោជិតនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅដរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិតឱ្យក្រុមហ៊ុនកែលំអលក្ខខណ្ឌការងារចំនួន ៧ចំណុច។ បន្ទាប់ពីទទួលលិខិតស្នើសុំនេះមក មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង បានចាត់មន្ត្រីជំនាញឱ្យធ្វើការដោះស្រាយវិវាទការងារនេះ និងធ្វើការផ្សះផ្សាជាបន្តបន្ទាប់ ដោយទទួលបានលទ្ធផលសះជានឹងគ្នាចំនួន ២ចំណុច លើការទាមទារចំនួន ៧ចំណុច។ ចំណុចមិនសះជាចំនួន ៥ចំណុច ត្រូវបានបញ្ជូនមកលេខាធិការដ្ឋាននៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល នៅថ្ងៃទី៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ តាមរបាយការណ៍ស្តីពីការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅដរ (ខេមបូឌា) លេខ ១២៦៥ កប/កធ ចុះថ្ងៃទី១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណុំរឿងនេះ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅថ្ងៃទី៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។ លេខាធិការដ្ឋាននៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល បានអញ្ជើញភាគីនិយោជក និងភាគីកម្មករនិយោជិតមកសវនាការ និងផ្សះផ្សាលើករណីមិនសះជាចំនួន ៥ចំណុចនេះ នៅថ្ងៃទី១៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ វេលាម៉ោង ១៤ និង ០០ នាទី រសៀល។ ដោយសារមានការស្នើសុំពន្យារពេលសវនាការពីភាគីកម្មករនិយោជិត និងមានការឯកភាពពីភាគីនិយោជក ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានសម្រេចលើកពេលសវនាការទៅថ្ងៃទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ វេលាម៉ោង ៩ និង ០០ នាទីព្រឹក វិញ។ ភាគីទាំងពីរមានវត្តមាននៅក្នុងសវនាការ តាមការអញ្ជើញរបស់លេខាធិការដ្ឋាននៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល។

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានព្យាយាមសួររកនូវអង្គហេតុផ្សេងៗ និងបានផ្សះផ្សាលើចំណុចវិវាទនេះបន្ថែមទៀត ដោយភាគីទាំងពីរបានព្រមព្រៀងគ្នាចំនួន ៤ចំណុច គឺចំណុចវិវាទទី១, ទី២, ទី៣ និងទី៥។ ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាតែចំណុចមិនសះជាដែលនៅសល់ចំនួន ១ចំណុចប៉ុណ្ណោះ គឺចំណុចវិវាទទី៤។

នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ភាគីជ្រើសរើសសេចក្តីបង្គាប់មិនជាប់កាតព្វកិច្ច។

នៅថ្ងៃសវនាការ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានកំណត់ថ្ងៃទី២៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ ជាថ្ងៃផុតកំណត់ផ្តល់ឯកសារ និងថ្ងៃទី៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ ជាថ្ងៃផុតកំណត់ជំទាស់ឯកសារ។

ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពពន្យារកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញសេចក្តីបង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាល ពីថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ ទៅយ៉ាងយូរ ត្រឹមថ្ងៃទី១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩។

ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណា និងដោះស្រាយលើចំណុចវិវាទខាងលើនេះ ដោយផ្អែកលើភស្តុតាង និងការរកឃើញនៃអង្គហេតុ ដូចខាងក្រោម ៖

THE ARBITRATION COUNCIL

ភស្តុតាង

សាក្សី និង អ្នកជំនាញក្រៅពីភាគី ៖ គ្មាន

ឯកសារ ភស្តុតាង ដែលក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលយកមកពិចារណាមាន

ក- ឯកសារបានទទួលពីភាគីនិយោជក ៖

១- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិរបស់នាយកក្រុមហ៊ុន គោរពជូន ប្រធានលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ស្តីពីសំណើសុំផ្ទេរសិទ្ធិជូនលោកស្រី ជី គុន្នា ជានាយករដ្ឋបាលក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃចន្ទ ១៤រោច ខែកត្តិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

២- លិខិតលេខ ១២៤៤ កប/អក/វក ចុះថ្ងៃពុធ ១០កើត ខែកត្តិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ របស់នាយកដ្ឋានវិវាទការងារ ជម្រាបមក នាយកក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការជូនដំណឹងដាក់ពាក្យស្នើសុំភាពជាតំណាងបំផុតរបស់សហជីពសិទ្ធិប្រយោជន៍កម្មករនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា)។

៣- លិខិតរបស់ប្រធានសហជីពសហជីពសិទ្ធិប្រយោជន៍កម្មករនៃ ក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា) គោរពជូន ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ ស្តីពីសំណើសុំបញ្ជាក់ភាពជាតំណាងបំផុតរបស់សហជីពសហជីពសិទ្ធិប្រយោជន៍កម្មករនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា)។

៤- លិខិតលេខ ១២៤៨ កប/កធ ចុះថ្ងៃពុធ ៣កើត ខែកត្តិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩ របស់មន្ទីរការងារខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ជម្រាបមក លោកប្រធានសហជីពសិទ្ធិប្រយោជន៍កម្មករនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការស្នើសុំទទួលស្គាល់ថ្នាក់ដឹកនាំសហជីព និងលក្ខន្តិកៈថ្មី។

៥- តារាងសរុបចំនួនបុគ្គលិកដែលចូលជាសមាជិកសហជីព។

៦- តារាងសរុបចំនួនបុគ្គលិកដែលចូលជាសហជីពកម្មករនិយោជិត។

៧- សេចក្តីជូនដំណឹង ចុះថ្ងៃចន្ទ ១៥កើត ខែពិសាខ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩។

៨- បណ្ណប៉ាតង់ឆ្នាំ២០១៩ លេខ PTL២០១៩០១១៦៣១ អពជ ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៩។

៩- វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា) លេខ MOC-៣៥០៦១១៦១ ពណ.ចបព ចុះថ្ងៃទី១០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២។

១០- សារណាសង្ខេបនៃវិវាទការងាររបស់ក្រុមហ៊ុន ចុះថ្ងៃចន្ទ ១៤រោច ខែកត្តិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

១១- បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្វិន អៅជរ (ខេមបូឌា) ចុះបញ្ជិកាលេខ ២៩៨ រប/កធ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៩ របស់មន្ទីរការងារខេត្តកំពង់ឆ្នាំង។

១២- ច្បាប់ស្តីពីសហជីព។

១៣- លិខិតលេខ ៦៤៤/១៩ សជណ ចុះថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧កើត ខែភទ្របទ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ របស់អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ជម្រាបជូន នាយកក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រតិភូបុគ្គលិក (តំណាងកម្មករ-និយោជិត) អាណត្តិទី៣។

១៤- កំណត់ហេតុបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រតិភូបុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ និងជំនួយអាណត្តិទី៣ នាថ្ងៃទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៩។

១៥- អនុសញ្ញារួមនៃការងារ រវាងក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) និង សហជីពសិទ្ធិប្រយោជន៍កម្មករ នៃរោងចក្រ ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) អាណត្តិទី២។

១៦- លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) បានតម្កល់ទុកលេខ ១៥០៣/២០១២ ព ណ.ចបព នៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម។

១៧- តារាងប្រាក់បៀវត្សប្រចាំខែកញ្ញា និងខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩។

១៨- លិខិតលេខ ៦៤១/១៩ សជណ ចុះថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៧កើត ខែភទ្របទ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ របស់អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ជម្រាបជូន នាយកក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការស្នើសុំបន្ថែមម៉ោង។

១៩- លិខិតលេខ ៨២១/១៩ សជណ ចុះថ្ងៃអង្គារ ៩កើត ខែភទ្របទ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩ របស់អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ជម្រាបជូន នាយកក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការស្នើសុំបន្ថែមម៉ោង។

២០- ប្រកាសលេខ ៤៦៥ កប/ប្រក ខល ចុះថ្ងៃសុក្រ ១១រោច ខែភទ្របទ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ពស ២៥៦២ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨។

២១- ឯកសារយោងស្តីពីការគិតប្រាក់បន្ថែមម៉ោង អតិបរមា ២ ម៉ោង ក្នុង១ថ្ងៃ។

២២- ឯកសារយោងស្តីពីការគិតប្រាក់ប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារ។

២៣- វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីភាពជាតំណាងបំផុតរបស់សហជីពសិទ្ធិប្រយោជន៍កម្មករនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា)។

២៤- ឯកសាររូបថត។

ខ- ឯកសារបានទទួលពីភាគីកម្មករនិយោជិត ៖

១- លិខិតលេខ ៥៨៤ កប/កធ ចុះថ្ងៃចន្ទ ៨កើត ខែជេស្ឋ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩ របស់មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ជម្រាបមក លោកស្រីប្រធានសហជីពកម្មករនិយោជិតនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាហ្សិន អៅដរ (ខេមបូឌា) ស្តីពីការស្នើសុំទទួលស្គាល់ថ្នាក់ដឹកនាំសហជីពថ្មី។

២- សេចក្តីបង្គាប់របស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលលេខ ០៣០/១៩-ជីអេហ្សខេអេច ហ្គមិន ឯក ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩។

៣- សេចក្ដីបង្គាប់របស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលលេខ ០៤២/១៩-បេស ស៊ីន ប៉ាវ (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩។

គ- ឯកសារបានទទួលពីក្រសួងការងារ និងបណ្ដុះបណ្ដាលវិជ្ជាជីវៈ

១- របាយការណ៍ស្ដីពីការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៅក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅជិរ (ខេមបូឌា) លេខ ១២៦៥ ក.ប/កធ ចុះថ្ងៃសុក្រ ៥កើត ខែកត្ដិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ពស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩

២- កំណត់ហេតុនៃការផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួមនៅក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅជិរ (ខេមបូឌា) ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩។

៣- លិខិតបញ្ជាក់អ្នកតំណាងភាគីកម្មករនិយោជិតក្នុងការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅជិរ (ខេមបូឌា) លេខ ០១២/១៩ ក.ប/កធលបវ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩ របស់មន្ទីរការងារ និងបណ្ដុះបណ្ដាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តកំពង់ឆ្នាំង។

ឃ- ឯកសារបានទទួលពីលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាល

១- លិខិតអញ្ជើញភាគីនិយោជកចូលរួមសវនាការ លេខ ៥៨៦ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ១១កើត ខែកត្ដិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

២- លិខិតអញ្ជើញភាគីកម្មករនិយោជិតចូលរួមសវនាការ លេខ ៥៨៧ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ១១កើត ខែកត្ដិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី០៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

៣- លិខិតអញ្ជើញភាគីនិយោជកចូលរួមសវនាការ លេខ ៦០១ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃពុធ ៩រោច ខែកត្ដិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី២០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

៤- លិខិតអញ្ជើញភាគីកម្មករនិយោជិតចូលរួមសវនាការ លេខ ៦០២ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃពុធ ៩រោច ខែកត្ដិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស ២៥៦៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី២០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

អង្គហេតុ

- ក្រោយពីបានពិនិត្យរបាយការណ៍នៃការផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួម
- ក្រោយពីបានស្ដាប់អំណះអំណាងរបស់តំណាងភាគីកម្មករនិយោជិត និងនិយោជក
- ក្រោយពីបានពិនិត្យឯកសារបន្ថែម

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលរកឃើញថា ៖

- ក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅជិរ (ខេមបូឌា) មានសកម្មភាពចម្បងផ្នែកកាត់ដេរសម្លៀកបំពាក់ និងកាបូប។ ក្រុមហ៊ុននេះមានជួលកម្មករនិយោជិតសរុបចំនួន ៧៨៥៦ នាក់ *(យោងតាមរបាយការណ៍ស្ដីពីការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៅក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅជិរ (ខេមបូឌា))*។
- យោងតាមលិខិតស្នើសុំ និងចាត់តាំងប្រតិភូចុះថ្ងៃទី៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩ នៅក្នុងកំណត់ហេតុផ្សះផ្សាដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៃក្រុមហ៊ុន ហ៊ីវ៉ាយហ្សិន អៅជិរ (ខេមបូឌា) មានឈ្មោះ និងស្នាម

THE ARBITRATION COUNCIL

មេដៃរបស់កម្មករនិយោជិតដែលជាដើមបណ្តឹងចំនួន ១៣៣នាក់ និងតំណាងកម្មករនិយោជិតចំនួន ៣ នាក់។ ហេតុនេះ កម្មករនិយោជិតដែលជាដើមបណ្តឹងសរុបមានចំនួន ១៣៦នាក់។

ចំណុចវិវាទទី ៤ ៖ ភាគីកម្មករនិយោជិតទាមទារ ឱ្យនិយោជកបញ្ចូលប្រាក់អតីតភាពការងារក្នុងការគិតប្រាក់ធ្វើការបន្ថែមម៉ោង

- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់ការទាមទារ ឱ្យនិយោជកយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារ បូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោល ធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិត។
- ភាគីទាំងពីរទទួលស្គាល់ថា ជាការអនុវត្តនៅក្នុងក្រុមហ៊ុននិយោជកយកតែប្រាក់ឈ្នួលគោលមកធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិត ដោយមិនបូកជាមួយប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពនោះទេ។
- ភាគីកម្មករនិយោជិតបញ្ជាក់មូលហេតុនៃការទាមទារថា៖
    - ប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពនេះជាប្រាក់លើកទឹកចិត្តដល់កម្មករនិយោជិតដែលបំពេញការងារបានយូរឆ្នាំ ហើយប្រាក់រង្វាន់នេះ ក៏ជាផ្នែកមួយនៃប្រាក់ឈ្នួលគោលផងដែរ។
    - យោងទៅតាមសេចក្តីបង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាលមុនៗ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានបង្គាប់ឱ្យនិយោជកយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារមកបូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលលគោល ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិត។
- ភាគីនិយោជកបានលើកឡើងថា និយោជកមិនអាចផ្តល់ជូនតាមការទាមទាររបស់កម្មករនិយោជិតបានទេ ដោយសារ៖
    - មិនមានច្បាប់ស្តីពីការងារ ឬប្រកាសណាមួយដែលបញ្ជាក់ថា និយោជកមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពបូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោល មកធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងនោះទេ។
    - និយោជកអនុវត្តទៅតាមប្រការ ៤ នៃបទបញ្ជាផ្ទៃរបស់ក្រុមហ៊ុន។
- យោងតាមឯកសាររបស់ភាគីនិយោជក ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលរកឃើញថា ប្រការ ៤ នៃបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងក្រុមហ៊ុន ហ៊ីរ៉ាយហ្សិន អៅជវ (ខេមបូឌា)ខូអិលធីឌី ចុះថ្ងៃទី២២ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ បានកំណត់ថា ៖ *"ក. ម៉ោងធ្វើការវេនថ្ងៃ... បន្ថែមម៉ោងធ្វើការនៅពេលថ្ងៃធម្មតា (វេនថ្ងៃ) ប្រាក់បន្ថែមម៉ោងស្មើនឹង ១៥០% នៃប្រាក់ឈ្នួលមូលដ្ឋាន។ ខ. ម៉ោងធ្វើការវេនយប់....បន្ថែមម៉ោងធ្វើការនៅពេលថ្ងៃធម្មតា (វេនយប់) ពីម៉ោង ០៥:០០ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ០៦: ០០ព្រឹក ប្រាក់បន្ថែមម៉ោងស្មើនឹង ១៥០% នៃប្រាក់ឈ្នួលមូលដ្ឋាន។"*

ហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេច ÷

ចំណុចវិវាទទី ៤ ៖ ភាគីកម្មករនិយោជិតទាមទារ ឱ្យនិយោជកយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារ បូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោល ជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិត

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាថា តើនិយោជកមានកាតព្វកិច្ចយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារបូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោល ធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិតដែរ ឬទេ? Am

THE ARBITRATION COUNCIL

មាត្រា ១៣៩ (ថ្មី) នៃច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ១៣៩ និងមាត្រា ១៤៤ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ចែងថា ៖ *"ក្នុងករណីមានកិច្ចការប្រញាប់ខុសធម្មតា តម្រូវឱ្យកម្មករនិយោជិតធ្វើការបន្ថែមក្រៅម៉ោងពេលធម្មតា ម៉ោងពេលបន្ថែមទាំងនេះ ត្រូវឱ្យឈ្នួលតាមអត្រាតម្លើង ៥០% (ហាសិបភាគរយ)។ ប្រសិនបើធ្វើការបន្ថែមម៉ោងនៅពេលយប់ចន្លោះពីម៉ោង ២២ ទៅម៉ោង ៥ ភ្លឺ ឬនៅក្នុងថ្ងៃឈប់សំរាកប្រចាំសប្តាហ៍ ត្រូវផ្តល់ប្រាក់បន្ថែមតាមអត្រាតម្លើង ១០០ % (មួយរយភាគរយ)"* ។

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា មាត្រា ១៣៩ (ថ្មី) ខាងលើ មិនបានបញ្ជាក់ជាក់លាក់អំពីនិយមន័យ នៃប្រាក់ឈ្នួលក្នុងពេលធ្វើការបន្ថែមម៉ោង សម្រាប់ការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោង ថាតើត្រូវយកប្រាក់ឈ្នួលគោល មកធ្វើជាមូលដ្ឋាន ក្នុងការគណនា ឬយ៉ាងណានោះទេ។

ប្រការ ៥ នៃប្រកាសលេខ ៨០ សកបយ. ចុះថ្ងៃទី០១ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការធ្វើការបន្ថែមម៉ោងក្រៅពីថិរវេលាធ្វើការធម្មតា ចែងថា ៖ *"ម្ចាស់ ឬនាយកសហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ត្រូវផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោង ជូនកម្មករនិយោជិត ដូចតទៅ ៖*

ក-ស្មើនឹង ១៥០ ភាគរយ (ឬមួយដងកន្លះ) នៃប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា ចំពោះការធ្វើការបន្ថែមម៉ោង នៅពេលថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការធម្មតា។

ខ- ស្មើនឹង ២០០ ភាគរយ (ឬពីរដង) នៃប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា ចំពោះការធ្វើការបន្ថែមម៉ោងនៅពេលយប់ (ពីម៉ោង ២២:០០ ទៅម៉ោង ៥:០០ ព្រឹក)។"

ផ្អែកលើខ្លឹមសារនៃប្រការ៥ នៃប្រកាសលេខ ៨០ សកបយ. ខាងលើនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ប្រកាសនេះ ក៏មិនបានកំណត់ច្បាស់ថា ការគិតប្រាក់ឈ្នួលក្នុងពេលធ្វើការបន្ថែមម៉ោង ត្រូវគិតតែប្រាក់ឈ្នួលគោល ឬយ៉ាងណានោះដែរ។

ហេតុដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាថាតើ "ប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា" មានន័យដូចម្តេច?

មាត្រា ១០២ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ចែងថា៖ *"តាមន័យនៃច្បាប់នេះ ពាក្យថា ប្រាក់ឈ្នួល ទោះបីការកំណត់ ឬរបៀបគិតយ៉ាងណាក៏ដោយ មានន័យថា ឈ្នួលការងារ ឬឈ្នួលសេវា ដែលអាចគិតជាប្រាក់បាន ឬកំរិតបានដោយការព្រមព្រៀងគ្នា ឬដោយច្បាប់ជាតិ ហើយដែលនិយោជកត្រូវបើកឱ្យកម្មករនិយោជិត តាមកិច្ចសន្យាជួលការងារ ឬសេវាដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬដោយមាត់ទទេ ទោះចំពោះការងារដែលបានធ្វើក្តី ឬដែលត្រូវធ្វើក្តី ចំពោះសេវាដែលបានបំពេញ ឬត្រូវបំពេញក្តី។"*

មាត្រា ១០៣ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ចែងថា៖ *"ប្រាក់ឈ្នួលមានជាអាទិ៍ដូចតទៅ ៖*

- *ប្រាក់ឈ្នួលសុទ្ធសាធ*
- *ប្រាក់ម៉ោងបន្ថែម*
- *កំរៃជើងសា*
- *បុព្វលាភ និងប្រាក់បំណាច់*
- *ភាគកម្មក្នុងប្រាក់ចំណេញ*
- *ប្រាក់ដែលបើកជាម្ងាន់...។"*

ផ្អែកតាមមាត្រា ១០២ ខាងលើ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ពាក្យថា ប្រាក់ឈ្នួល គឺសំដៅតែទៅលើឈ្នួលការងារសុទ្ធសាធ ដែលនិយោជកត្រូវផ្តល់ឱ្យកម្មករនិយោជិត ជាថ្នូរនឹងការងារដែលកម្មករ

Am

THE ARBITRATION COUNCIL

និយោជិតបានបំពេញជូននិយោជក។ ចំណែកឯប្រាក់ឈ្នួល នៅក្នុងមាត្រា ១០៣ គឺមានន័យទូលំទូលាយ ដែលសំដៅទៅលើចំណូលប្រចាំខែ ដែលកម្មករនិយោជិតទទួលបានពីការធ្វើការឱ្យនិយោជក ដែលចំណូលនេះអាចមានច្រើនប្រភេទ រួមបញ្ចូលទាំងឈ្នួលការងារសុទ្ធសាធ និងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗទៀត។ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា ប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា គឺជាប្រាក់ឈ្នួលដែលកំណត់នៅក្នុងមាត្រា ១០២ ដែលជាឈ្នួលការងារ។

នៅក្នុងសេចក្តីបង្គាប់អាជ្ញាកណ្តាលសំណុំរឿងលេខលេខ ៧៤/០៨-ដេនើរសិន ហេតុផលចំណុចវិវាទទី១៣ បានបកស្រាយថា *"វចនានុក្រមខ្មែររបស់សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ជួន ណាត ទំព័រ ៤៧៦ បានពន្យល់ពាក្យថា "ធម្មតា" មានន័យថា "ប្រក្រតី អ្វីៗ ដែលតែងមានមកជាទំនៀមទម្លាប់។ ដូចនេះពាក្យថា ""ប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា" មានន័យថា ជាប្រាក់ឈ្នួលដែលកម្មករនិយោជិតទទួលបានជាប្រក្រតីនៅពេលធ្វើការនៅក្នុងថ្ងៃធ្វើការធម្មតា។*

[...] មានន័យថា វាមិនអាស្រ័យនៅលើការបំពេញការងារបានល្អ ឬមិនល្អរបស់កម្មករនិយោជិតនៅក្នុងខែណាមួយ ឬការសម្រេចបានតាមគោលដៅដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុននៅក្នុងខែណាមួយនោះឡើយ។ កម្មករនិយោជិតរំពឹងទុកជាមុនថា ខ្លួននឹងទទួលបានប្រាក់នេះនៅរៀងរាល់ខែ ហើយចាត់ទុកថា វាគឺជាផ្នែកមួយនៃកញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍ ដែលពួកគេត្រូវទទួលបានជាធម្មតានៅពេលធ្វើការឱ្យនិយោជក។"

ក្នុងសំណុំរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ស្រប និងទទួលយកការបកស្រាយរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលក្នុងសំណុំរឿងមុននេះដែរ។

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលពិចារណាថាបន្តថា ៖ *"ប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា"* មានរួមបញ្ចូលប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារ មកធ្វើជាមូលដ្ឋាននៃការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងដែរ ឬទេ?

ចំណុចទី៣ នៃសេចក្តីជូនដំណឹងលេខ ០៤១/១១ កប/សជណ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែមិនា ឆ្នាំ២០១១ ចែងថា ៖ *"ក.កម្មករនិយោជិតដែលបានធ្វើការនៅក្នុងរោងចក្រ សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន ណាមួយលើសពីមួយឆ្នាំឡើងទៅ ត្រូវទទួលបានប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារ ដូចមាននៅក្នុងតារាង ខាងក្រោមនេះ ៖*

អតីតភាពការងារ គិតជាឆ្នាំ	*1*	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*
ចំនួនទឹកប្រាក់ទទួលបាន ក្នុងមួយខែ គិតជាដុល្លារអាមេរិក	*0*	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*	*7*	*8*	*9*	*10*	*11*

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនៅក្នុងសំណុំរឿងលេខ ២៥៥/១៣-ពូ យៀន ហេតុផលចំណុចវិវាទទី១ បានបកស្រាយថា ៖ *"...គោលបំណងការផ្តល់ប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារនេះ គឺមិនមែនត្រឹមតែផ្តល់ជូនកម្មករនិយោជិតដោយគ្រាន់តែគិតពីរយៈពេលនៃសេវាកម្មការងារ ដែលកម្មករនិយោជិតបានធ្វើការជូននិយោជកប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ក៏ដើម្បីផ្តល់ជូនកម្មករនិយោជិតដែលបានមានបទពិសោធន៍ការងារ ការខិតខំប្រឹងប្រែង និងភាពស្មោះត្រង់ ក្នុងការបំពេញការងារជូនដល់និយោជកទៅតាមរយៈពេលដែលពួកគាត់បានបំពេញការងារជូននិយោជកផងដែរ ពីព្រោះកម្មករនិយោជិតដែលមានអតីតភាពការងារកាន់តែច្រើន គឺនឹងប្រើប្រាស់កាន់តែល្អ*

ប្រសើរឡើងនូវគុណសម្បត្តិ ដូចបានរៀបរាប់មកខាងលើ ទៅតាមរយៈពេលនៃអតីតភាពការងាររបស់ខ្លួន ក្នុងការបំពេញការងារជូននិយោជក។...”។

យោងតាមការបកស្រាយមាត្រា ១០២ នៃច្បាប់ស្ដីពីការងារខាងលើ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលយល់ឃើញថា ប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារក៏ត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាថ្លៃឈ្នួលការងារបន្ថែមដែលនិយោជកត្រូវផ្ដល់ឱ្យកម្មករនិយោជិត ដែលមានអតីតភាពដូចបានកំណត់នៅក្នុងសេចក្ដីជូនដំណឹងខាងលើ ដើម្បីជាថ្នូរនឹងការប្រើប្រាស់នូវបទពិសោធន៍ការងារ, ការខិតខំប្រឹងប្រែង, និងភាពស្មោះត្រង់ ទៅតាមកម្រិតអតីតភាពការងាររបស់ខ្លួន ក្នុងការបំពេញការងារជូននិយោជក។ ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលយល់ឃើញថា ប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារនេះ ក៏ត្រូវចាត់ទុកជាចំណែកមួយបន្ថែមនៃប្រាក់ឈ្នួលពេលធ្វើការធម្មតា ដែលកម្មករនិយោជិតមានអតីតភាព ដូចមានកំណត់ក្នុងសេចក្ដីជូនដំណឹងខាងលើ ត្រូវទទួលបានពីនិយោជក ក្រៅពីប្រាក់ឈ្នួលគោលរបស់គាត់។

តាមរយៈអង្គហេតុ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលរកឃើញថា និយោជកយកតែប្រាក់ឈ្នួលគោល ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិតតែប៉ុណ្ណោះ ដោយមិនបញ្ចូលប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារក្នុងការគណនានោះទេ។ យោងតាមការបកស្រាយខាងលើ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលយល់ឃើញថា និយោជកមានកាតព្វកិច្ចបញ្ចូលប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារជាមួយនឹងប្រាក់ឈ្នួលគោល ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលធ្វើការបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិត។

ដូចនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលសម្រេច បង្គាប់ឱ្យនិយោជកយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារបូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោល ធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលបន្ថែមម៉ោង ជូនកម្មករនិយោជិតចំនួន ១៣៦នាក់ (បញ្ជីឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ)។

យោងតាមការបង្ហាញភស្តុតាង អង្គហេតុ អង្គច្បាប់ និងហេតុផល ដូចបានបញ្ជាក់ខាងលើក្រុមប្រឹក្សា-អាជ្ញាកណ្ដាលសម្រេចចេញសេចក្ដីបង្គាប់ ដូចតទៅ ៖

សម្រេច និង បង្គាប់

ចំណុចវិវាទទី ៤ ៖

- បង្គាប់ឱ្យនិយោជកយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារ បូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោលធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលបន្ថែមម៉ោងជូនកម្មករនិយោជិតចំនួន ១៣៦នាក់ (បញ្ជីឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ)។

ប្រភេទនៃសេចក្ដីបង្គាប់ ៖ សេចក្ដីបង្គាប់មិនជាប់កាតព្វកិច្ច

សេចក្ដីបង្គាប់នេះ នឹងក្លាយជាស្ថាពរ បន្ទាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងអំពីសេចក្ដីបង្គាប់ ចំនួន ០៨ ថ្ងៃ បើសិនជាមិនមានភាគីណាមួយដាក់ពាក្យជំទាស់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្ដុះបណ្ដាលវិជ្ជាជីវៈ តាមរយៈលេខាធិការដ្ឋាននៃក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្ដាលក្នុងរយៈពេលនេះទេ។

ហត្ថលេខារបស់សមាជិកក្រុមអាជ្ញាកណ្ដាល
អាជ្ញាកណ្ដាលជ្រើសរើសដោយភាគីនិយោជក ៖

ឈ្មោះ ៖ **យូ សួនទី**

ហត្ថលេខា ៖ ------------------

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសដោយភាគីកម្មករនិយោជិត ៖

ឈ្មោះ ៖ **អាន វីរៈ**

ហត្ថលេខា ៖-----------------------------------

ប្រធានក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ៖

ឈ្មោះ ៖ **ញាន សុមុន្និន**

ហត្ថលេខា ៖ -----------------------------------

ឧបសម្ព័ន្ធនៃសេចក្តីបង្គាប់លេខ ១០២/១៩ - ហឺរ៉ាយហ្សិន អៅដរ

យោបល់ជំទាស់ទៅលើសេចក្តីសម្រេច
នៃសំណុំរឿងលេខ ០១០២/១៩ - ហឺរ៉ាយហ្សិន អៅដរ
ដោយអាជ្ញាកណ្តាល ឃូ សួនឌី ដែលជ្រើសរើសដោយភាគីនិយោជក

ប្រការ ៣៧ នៃប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ របស់ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ បានចែងថា *"ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលត្រូវកត់ត្រាពល់សេចក្តីម្រេចរបស់ខ្លួនក្នុងសេចក្តីបង្គាប់មួយ ដែលត្រូវចុះហត្ថលេខារបស់អាជ្ញាកណ្តាលទាំង ០៣ រូប។ ក្នុងករណីដែលអាជ្ញាកណ្តាលណាម្នាក់មិនឯកភាពនឹងសេចក្តីសម្រេចតាមមតិភាគច្រើននោះ គាត់អាចកត់ត្រាយោបល់ជំទាស់របស់គាត់ធ្វើជាឧបសម្ព័ន្ធមួយក្នុងសេចក្តីបង្គាប់នោះ"*។

យោងតាមប្រការនេះ ខ្ញុំអាជ្ញាកណ្តាល **ឃូ សួនឌី** សូមផ្តល់នូវយោបល់ជំទាស់ទៅនឹងហេតុផលនៃសេចក្តីសម្រេចនៃសេចក្តីបង្គាប់លេខ **១០២/១៩ - ហឺរ៉ាយហ្សិន អៅដរ** លើ **ចំណុចវិវាទទី៤** ដែលបង្គាប់ឱ្យនិយោជកយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារបូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោលធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលបន្ថែមម៉ោង ជូនកម្មករនិយោជិតចំនួន ១៣៦នាក់ (បញ្ជីឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ)។

ខ្ញុំជំទាស់នឹងហេតុផលរបស់មតិភាគច្រើនក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចខាងលើ ពីព្រោះមានមូលហេតុដូចខាងក្រោមនេះ ៖

- មាត្រា ១៣៩ (ថ្មី) នៃច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ១៣៩ និងមាត្រា ១៤៤ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ មាត្រា ១០២ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ និង ប្រការ ៥ នៃប្រកាសលេខ ៨០ សកបយ. ចុះថ្ងៃទី០១ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការធ្វើការបន្ថែមម៉ោង ក្រៅពីថិរវេលាធ្វើការធម្មតា មិនបាននិយមន័យ "ប្រាក់ឈ្នួល" ឡើយ។ ដោយឡែក មាត្រា ១០៣ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ចែងថា៖ *"ប្រាក់ឈ្នួលមានជាអាទិ៍ដូចតទៅ ៖*

    - *ប្រាក់ឈ្នួលសុទ្ធសាធ*
    - *ប្រាក់ម៉ោងបន្ថែម*
    - *កំរៃជើងសា*
    - *បុព្វលាភ និងប្រាក់បំណាច់*
    - *ភាគកម្មក្នុងប្រាក់ចំណេញ*
    - *ប្រាក់ដែលបើកជារង្វាន់... ។"*

ខ្ញុំយល់ថា មាត្រា ១០៣ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ មិនមែនជាមាត្រាដែលកំណត់ពីនិយមន័យ "ប្រាក់ឈ្នួល" ឬ "ប្រាក់ឈ្នួលធម្មតា" ឡើយ ដោយមូលហេតថាមាត្រានេះបានរាប់បញ្ចូលទាំង *"ប្រាក់ម៉ោងបន្ថែម"* ផងដែរ។ ដូច្នេះ ការដែលយកពាក្យ "ប្រាក់ឈ្នួល" នៅក្នុងមាត្រានេះមកធ្វើជាមូលដ្ឋានសម្រាប់គិតប្រាក់បន្ថែមម៉ោង គឺមានភាពផ្ទាំផ្ទង ដែលធ្វើឱ្យការគណនាប្រាក់បន្ថែមម៉ោងពុំមានភាពរលូន និងសមធម៌ឡើយ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ខ្ញុំយល់ថា មាត្រា ១០៣ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ គឺចង្អុលបង្ហាញថា និយោជកមានកតព្វកិច្ចត្រូវបង់ប្រាក់ឈ្នួលទាំងអស់ឱ្យកម្មករនិយោជិតឱ្យបានទៀងទាត់ ទោះបីជាប្រាក់ឈ្នួលនោះ ត្រូវបានកំណត់ថាជាប្រភេទប្រាក់ឈ្នួលសុទ្ធសាធ កម្រៃជើងសារ ភាគលាភ ភាគកម្មក្នុងប្រាក់ចំណេញ ប្រាក់រង្វាន់។ល។ ដែលកម្មករនិយោជិតទទួល

THE ARBITRATION COUNCIL

បានជាជូននឹងការបំរើការងារឱ្យនិយោជក ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនឹងការបើកប្រាក់ឈ្នួលដែលមានចែងក្នុងច្បាប់ស្តីពីការងារ។

យោងតាមការបកស្រាយខាងលើ និយោជកពុំមានកាតព្វកិច្ចយកប្រាក់រង្វាន់អតីតភាពការងារបូកជាមួយប្រាក់ឈ្នួលគោលធ្វើជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាប្រាក់ឈ្នួលបន្ថែមម៉ោង ជូនកម្មករនិយោជិតឡើយ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩

ហត្ថលេខារបស់អាជ្ញាកណ្តាល

យូ សួនធី

មន្ទីរការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	
ចូល	លេខ ៤១៦ កប/កង ថ្ងៃទី ២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ១៤ បញ្ជូន [illegible]

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតស្នើសុំ និងចាត់តាំងប្រតិភូចរចា

យើងខ្ញុំជាកម្មករនិយោជិតបម្រើការងារនៅក្រុមហ៊ុន [illegible] (ខេមបូឌា)
មានទីតាំងស្ថិតនៅភូមិ [illegible] ឃុំ [illegible] ស្រុកកំពង់ត្រឡាច ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង

សូមគោរពចូលមក

លោកប្រធានមន្ទីរការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តកំពង់ឆ្នាំង

កម្មវត្ថុ: ស្នើសុំជួយផ្សះផ្សាវិវាទការងាររវាងយើងខ្ញុំជាមួយនាយកក្រុមហ៊ុន [illegible]

ន័យដូចបានជម្រាបជូនក្នុងកម្មវត្ថុខាងលើ យើងខ្ញុំសូមធ្វើការស្នើសុំ លោកប្រធានមេត្តាជួយផ្សះផ្សា នូវលក្ខខណ្ឌការងារមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

1. ក្រុមហ៊ុនត្រូវ [illegible] ។
2. ក្រុមហ៊ុនត្រូវ [illegible] 15នាទី [illegible] ។
3. ក្រុមហ៊ុន មិនត្រូវ [illegible] និងមិនត្រូវ [illegible] ។
4. [illegible] ។
5. លោកនាយកក្រុមហ៊ុន ត្រូវ [illegible] ។
6. ក្រុមហ៊ុន [illegible] ។
7. សូមក្រុមហ៊ុន [illegible] ។

ARBITRATION COUNCIL

ដើម្បីមានភាពងាយស្រួល ក្នុងការចរចា ដោះស្រាយនូវលក្ខខណ្ឌការងារទាំងនេះ យើងខ្ញុំសូមធ្វើការចាត់តាំងសមាសភាពប្រតិភូចរចាដូចខាងក្រោម៖

-ឈ្មោះ ភៀក ចាន់ អត្តលេខ ២២៩២ -ឈ្មោះ________ អត្តលេខ________

-ឈ្មោះ ជ៉ឹម សុខលី អត្តលេខ 2379 -ឈ្មោះ________ អត្តលេខ________

-ឈ្មោះ ឃើម ស្រីលីន អត្តលេខ 5106 -ឈ្មោះ________ អត្តលេខ________

សេចក្ដីដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូមលោកប្រធានមេត្តាជួយផ្សះផ្សា ដោះស្រាយនូវសំណើរខាងលើដល់យើងខ្ញុំដោយក្ដីអនុគ្រោះ។ សូមលោកប្រធាន មេត្តាទទួលនូវសេចក្ដីគោរពដ៏ជ្រាលជ្រៅអំពីយើងខ្ញុំ។

________ថ្ងៃទី០៤ ខែ១១ ឆ្នាំ២០០៦

ស្នាមមេដៃកម្មករគាំទ្រប្រតិភូចរចា

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រសួងការងារ និងបណ្ដុះបណ្ដាលវិជ្ជាជីវៈ
- អង្គការILO ផ្នែកតាមដានលក្ខខណ្ឌការងារ
- អ្នកបញ្ជូទិញ
- អង្គការACILS
- សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា GMAC
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ	ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
1	ភៀក ចាន់ ២២៩២				
2	ជ៉ឹម សុខលី 2379				
3	ឃើម ស្រីលីន 5106				
4	ឡុច សុខគា 0021				
5	ជ៉ឹម លីដា 140				

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible] សូមគាំទ្រប្រតិភូចរចា ដែលមានសមាសភាពដូចជា៖

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ 2012 -ឈ្មោះ ____ អត្តលេខ ____

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ 2379 -ឈ្មោះ ____ អត្តលេខ ____

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ 5106 -ឈ្មោះ ____ អត្តលេខ ____

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំ។

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ	ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
1	HZ 8132 ងាស ឫទ្ធី		13	ឡឹម សុភា HZ 14346	
2	ការ ធៀរ HZ 10359		14	រិសត ចន្ទា HZ 2676	
3	ឃឿន រ៉ាន HZ 011280		15	ម៉ៅ ចាន់ថា HZ 7358	
4	ជឹម ម៉ាស់ HZ 010174		16	ទុយ ស្រី HZ 2809	
5	ម៉ៅ ណារិ HZ 002118		17	ម៉ៀវ សុផល់ HZ 251	
6	ហៀក ឡេន HZ 002085		18	ហ៊ឹង សុខឡឿន HZ 1931	
7	កឿន ស្រីផៃ HZ 010484		19	កឿន សុឃឿម HZ 2305	
8	ជិន សោភា HZ 2653		20	ឈឹម ឡើង HZ 5431	
9	ចិន ស្រីរាប់ HZ 2696		21	រ៉ប៊ត ការ HZ 2589	
10	[illegible] HZ 2165		22	សៅ មិច HZ 2586	
11	ជឹម ចរិយា HZ 0069			[illegible] HZ 3722	
12	ជឹម ចិន្តា HZ 012			[illegible] សុណាត HZ 2219	

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [handwritten company name] សូមគាំទ្រប្រតិភូចរចា
ដែលមានសមាសភាពដូចជា៖

-ឈ្មោះ: ឡៅ ចាន់ អត្តលេខ 2292 -ឈ្មោះ:________ អត្តលេខ________

-ឈ្មោះ: ជឹម សុផល អត្តលេខ 2377 -ឈ្មោះ:________ អត្តលេខ________

-ឈ្មោះ: សន ស្រីនី អត្តលេខ 5106 -ឈ្មោះ:________ អត្តលេខ________

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំ។

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
25	ជា ស៊ី 2728	
26	ថែម សុខឃឿន 9864	
27	ហ៊ុល ស៊ីធួន 012942	
28	ថៃម ហ៊ុម 010331	
29	ឡើត មករា HZ 2874	
30	ជិន ចាន់ណា HZ 6643	
31	សោម វ៉ាន HZ28777	
32	ភឿន តាន HZ 12943	
33	ឈឿម ចន្ទ្រម HZ= 011105	
34	ឡុង ម៉ានី HZ=012368	
35	សៀន ស៊ីណា HZ=011320	
36	គង់ ស្រីនិត HZ=012804	

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
37	ទេស សុជាតិ HZ=010021	
38	សួន ធ្លាម HZ=4837	
39	មាន ចន្ទ្រា HZ=10361	
40	សៀ សំ HZ=6526	
41	សំ សុខនី HZ=7201	
42	ងី លាងហួយ HZ=012917	
43	ចៀង ថុម HZ=011693	
44	ភាយ ស្រីមុំ HZ=6333	
45	ចេង គន្ធារី HZ=4844	
46	ទុល ម៉ុច HZ=7137	
47	ភាំ ចាន់ធី HZ=6304	
48	ហ៊ាហួ ចន្នី HZ=4871	

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible] សូមគាំទ្រប្រតិភូដូចជា
ដែលមានសមាសភាពដូចជាៈ

-ឈ្មោះៈ [illegible] អត្តលេខ 2292 -ឈ្មោះៈ ______ អត្តលេខ ______

-ឈ្មោះៈ [illegible] អត្តលេខ 2379 -ឈ្មោះៈ ______ អត្តលេខ ______

-ឈ្មោះៈ [illegible] អត្តលេខ 5106 -ឈ្មោះៈ ______ អត្តលេខ ______

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំៗ

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ	ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
49	[illegible] 13469		61	[illegible] HZ=7414	
50	[illegible] 10849		62	[illegible] HZ=7413	
51	[illegible] HZ 6428		63	[illegible] HZ=011302	
52	[illegible] 1897		64	[illegible] HZ=7414	
53	[illegible] 4711		65	[illegible] HZ 4620	
54	[illegible] HZ12 8626		66	[illegible] HZ 7705	
55	[illegible] HZ=2288		67	[illegible] 1865	
56	[illegible] HZ=013051		68	[illegible] 18.65	
57	[illegible] HZ=012940		69	[illegible] 2302	
58	[illegible] HZ=010185		70	[illegible] 2531	
59	[illegible] HZ=012650		71	[illegible] 1858	
60	[illegible] HZ=2243			[illegible] 2706	

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible] សូមគាំទ្រប្រតិភូចរចា
ដែលមានសមាសភាពដូចជា៖

-ឈ្មោះ: [illegible] អត្តលេខ 2291 -ឈ្មោះ:____________ អត្តលេខ________

-ឈ្មោះ: [illegible] អត្តលេខ 2377 -ឈ្មោះ:____________ អត្តលេខ________

-ឈ្មោះ: [illegible] អត្តលេខ 5106 -ឈ្មោះ:____________ អត្តលេខ________

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំ។

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ	ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
73	[illegible] 011189		85	[illegible] HZ 12978	
74	[illegible] 012796		86	[illegible] HZ 9728	
75	[illegible] 004278		87	[illegible] HZ 10327	
76	[illegible] 004278		88	[illegible] HZ 8180	
77	[illegible] 004414		89	[illegible] HZ 0055	
78	[illegible] 5338		90	[illegible] HZ 8867	
79	[illegible] 13261		91	[illegible] HZ 0337	
80	[illegible] 6416		92	[illegible] 008254	
81	[illegible] 7858		93	[illegible] 01067	
82	[illegible] 2321		94	[illegible] 02110	
83	[illegible] 2951		95	[illegible] 0247	
84	[illegible] HZ 2010			[illegible]	

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible] សូមគាំទ្រប្រតិភូចរចា ដែលមានសមាសភាពដូចជា៖

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ 2292 -ឈ្មោះ ______ អត្តលេខ ______

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ 2377 -ឈ្មោះ ______ អត្តលេខ ______

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ 5766 -ឈ្មោះ ______ អត្តលេខ ______

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំ។

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ	ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
97	សំរាត ដាវី HZ=9871		109	ជា ផ្កា HZ 10152	
98	ជិន ទូច្ឆី HZ=4858		110	ទៀប ស្រីពៅ HZ 10149	
99	ទូ ភក្តី HZ=3314		111	តាក ឌីត HZ 8284	
100	ទឹម ទូន HZ=012583		112	ស៊ួក កុលាប HZ 8285	
101	ទឡាវះ សាវ៉ា HZ=5539		113	ញៀប ស្រីម៉ៅ HZ 12337	
102	ឡឿន ស្រី ម៉ុម HZ=4888		114	គុយ តាន HZ 8318	
103	ឡឿន សាវឿន HZ=013431		115	ចិតម សុខខី HZ 12932	
104	មឹម សួសឡៃ HZ=4867		116	ជួ សុខ ម៉េង HZ 9449	
105	ស៊ិន ស្រីល្អិម HZ 009340		117	ជួ សុជា HZ 1147	
106	ឡឹង ធុល HZ=9330		118		
107	លឹម ស្រី ទីណា HZ=1924		119		
108	លឹម ណាក់ HZ=8523		120		

THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible] សូមគាំទ្រប្រតិភូចរចា ដែលមានសមាសភាពដូចជា៖

-ឈ្មោះ: [illegible] អត្តលេខ 2292 -ឈ្មោះ: ________ អត្តលេខ ____

-ឈ្មោះ: [illegible] អត្តលេខ 2377 -ឈ្មោះ: ________ អត្តលេខ ____

-ឈ្មោះ: [illegible] អត្តលេខ 5106 -ឈ្មោះ: ________ អត្តលេខ ____

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំ។

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
	ហ៊ាន សុខរី HZ 2896	
	ណន់ ស្រីណាង HZ 8626	
	ជិត ស្វាយ 6999	
	ជ្រិក ហ្វាយ H8 5366	
	ម៉ា ចេត HZ 5317	
	ភ៊ុន ស៊ុខ HZ 4269	
	ហ៊ាង វណ្ណៈ HZ 4282	
	អ៊ិល ចេន HZ 4274	
	ហ៊ុន ម៉ា HZ 3952	

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល THE ARBITRATION COUNCIL

ស្នាមមេដៃកម្មករនិយោជិតក្រុមហ៊ុន [illegible] សូមគាំទ្រប្រតិភូចរចា
ដែលមានសមាភាពដូចជា៖

-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ [illegible] -ឈ្មោះ____ អត្តលេខ____
-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ [illegible] -ឈ្មោះ____ អត្តលេខ____
-ឈ្មោះ [illegible] អត្តលេខ [illegible] -ឈ្មោះ____ អត្តលេខ____

ដើម្បីមានសិទ្ធិក្នុងការចរចា ដោះស្រាយលក្ខខណ្ឌការងាររួមរបស់យើងខ្ញុំ។

ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ	ល.រ	គោត្តនាម នាម អត្តលេខ	ស្នាមមេដៃ
121	[illegible] [illegible]				
122	[illegible] 05415				

THE ARBITRATION COUNCIL